



# PROGRAMME D'ACCÈS AUX COLLECTIVITÉS

Rapport sur les résultats 2022-2023

Gouvernement des  
Territoires du Nord-Ouest

# Rapport 2022-2023 sur les résultats du Programme d'accès aux collectivités

## Présentation

Le Programme d'accès aux collectivités (PAC) du ministère de l'Infrastructure fournit une contribution financière aux collectivités des Territoires du Nord-Ouest pour la construction et la réfection des infrastructures de transport et maritimes.

Le programme, dont l'exécution repose sur des demandes, dispose d'un budget annuel de 1,5 million de dollars. Le ministère de l'Infrastructure s'associe souvent à d'autres ministères ainsi qu'aux administrations municipales et aux gouvernements autochtones pour mettre en œuvre la construction et la formation de travailleurs. Aucun effort n'est ménagé pour que les résidents locaux et les Ténois profitent des deniers publics dépensés dans leur collectivité.

En 2022-2023, 25 projets en tout ont fait l'objet d'un soutien financier dans les cinq régions. Six projets n'ont pas été réalisés, ainsi, au total, 19 projets de construction ont été entrepris et achevés aux TNO.

## Projets du Programme d'accès aux collectivités 2022-2023

Région	Collectivité	Projet	Montant approuvé	Montant dépensé
Sahtú	Déljne	Route de glace de 22,5 km menant à la pointe Whiskey Jack ( <i>page 3</i> )	57 520 \$	57 520 \$
	Tulítá	Sentier de promenade et de VTT du ruisseau Four Mile – poursuite des travaux de construction (hiver) ( <i>page 3</i> )	75 000 \$	75 000 \$
	Tulítá	Sentier de promenade et de VTT du ruisseau Four Mile – poursuite des travaux de construction (été) ( <i>page 4</i> )	140 160 \$	140 160 \$
	Tulítá	Sentier traditionnel de nos ancêtres	106 955 \$	0 \$
Beaufort-Delta	Tsiigehtchic	Route de glace de la rivière Arctic Red (32 km) ( <i>page 4</i> )	35 000 \$	35 000 \$
	Aklavik	Section de 80 km de la route de glace de la rivière Peel, d'Aklavik jusqu'au ruisseau Esau ( <i>page 5</i> )	65 000 \$	65 000 \$
	Fort McPherson	Section de 80 km de la route de glace de la rivière Peel, de Fort McPherson jusqu'au ruisseau Esau ( <i>page 5</i> )	60 000 \$	60 000 \$
	Tuktoyaktuk	Sentier des lacs Husky – poursuite des travaux de construction ( <i>page 6</i> )	100 000 \$	100 000 \$
	Paulatuk	Sentier de VTT – poursuite des travaux de construction	100 000 \$	0 \$
Slave Sud	Ville de Hay River	Amélioration de la route d'accès – poursuite des travaux de construction ( <i>page 6</i> )	139 159 \$	139 159 \$
	Ville de Hay River	Amélioration de la sécurité et de l'accessibilité des pistes de ski ( <i>page 7</i> )	49 750 \$	49 750 \$
	Première Nation de Salt River	Route d'accès au village de Thebacha ( <i>page 7</i> )	3 000 \$	3 000 \$
	Conseil des Métis de Fort Smith	Route d'hiver du Grand Detour ( <i>page 8</i> )	12 000 \$	12 000 \$
	Fort Resolution	Amélioration de la route d'accès au chenal Nagel et de la route de la rivière des Esclaves	40 000 \$	0 \$
	Kakisa	Sentier culturel et communautaire – poursuite des travaux de construction ( <i>page 9</i> )	20 000 \$	20 000 \$
	Kakisa	Débarcadère – poursuite des travaux de construction	75 000 \$	0 \$
Slave Nord	Wekweètì	Route d'accès de Wekweètì – poursuite des travaux de construction ( <i>page 10</i> )	136 640 \$	60 976 \$
	Gamètì	Route d'accès à l'étang Duck – poursuite des travaux de construction	103 500 \$	0 \$
	Behchokò	« Lien routier » menant à la route de glace ( <i>page 11</i> )	41 004 \$	41 004 \$
	Łutselk'e	Sentier d'accès à la baie de Łutselk'e ( <i>page 12</i> )	84 445 \$	84 187 \$
	Łutselk'e	Route d'accès au lac Austin ( <i>page 13</i> )	100 000 \$	100 000 \$
	Yellowknife/YKDFN	Débroussaillage et nettoyage des sentiers d'accès	50 000 \$	0 \$
Région du Dehcho	Nahanni Butte	Poursuite des travaux de construction des sentiers d'accès (Arrowhead, Bluebell, Swan Point, Achinea) ( <i>page 14</i> )	20 000 \$	20 000 \$
	Nahanni Butte	Rampe de mise à l'eau et route d'accès à la rampe de mise à l'eau – poursuite des travaux de construction ( <i>page 15</i> )	91 400 \$	91 400 \$

	Wrigley	Remplacement du débarcadère du lac de l'aéroport (page 16)	38 663 \$	37 971 \$
		<b>Total</b>	<b>1 744 196 \$</b>	<b>1 192 127 \$</b>

## Région du Sahtú

### 1. Route de glace jusqu'à la pointe Whiskey

Jack – Déljne

**Montant accordé : 57 520 \$**

Le gouvernement Déljnè Got'lnè a reçu 57 520 \$ pour construire et entretenir la route de glace de 22,5 km menant à la pointe Whiskey Jack. La route de glace offre de multiples avantages, notamment une réduction du coût de la vie et des avantages nutritionnels, grâce à un meilleur accès aux activités d'exploitation des ressources dans la nature. Au nombre des activités auxquelles la route donne accès figurent la récolte de bois pour le chauffage domestique, la chasse au gros et au petit gibier, le piégeage, la pêche sur glace, et le transport vers les chalets et les camps de chasse de la région



Les résidents de la collectivité qui travaillent sur le projet ont acquis des compétences en construction et entretien des routes de glace et en utilisation d'équipement lourd. En tout, deux résidents de la collectivité ont été affectés pendant plusieurs mois aux postes suivants :

- 1 conducteur de chargeur à benne frontale
- 1 conducteur de niveleuse

*Vue en direction de Déljne depuis le Grand lac de l'Ours, sur la route de glace de 22,5 km menant à la pointe Whiskey Jack à Déljne.*

### 2. Sentier de promenade et de VTT du ruisseau Four Mile – Tulita

**Montant accordé : 140 160 \$ (construction estivale)**

Le hameau de Tulita a reçu un financement de 140 160 \$ pour couvrir les coûts des travaux de construction estivale supplémentaires sur le sentier du ruisseau Four Mile jusqu'à l'aire de loisirs communautaire au nord-est de Tulita.

Les résidents de la collectivité qui ont travaillé sur le projet ont acquis une formation et des compétences transférables en fonctionnement de l'équipement et en utilisation des outils de construction. On a embauché les employés suivants pour réaliser le projet :

- 1 superviseur
- 1 conducteur d'équipement lourd
- 2 aides au levé
- 4 manœuvres



*Construction du sentier de promenade et de VTT du ruisseau Four Mile à Tulita (été 2022)*

### **3. Sentier de promenade et de VTT du ruisseau Four Mile – Tulita**

**Montant accordé : 75 000 \$ (construction hivernale)**

Le hameau de Tulita a reçu un fonds de construction hivernale de 75 000 \$ pour couvrir le coût du transport de gravier pour l'hiver pour le sentier du ruisseau Four Mile. Environ 700 tonnes de matériau granulaire concassé de  $\frac{3}{4}$  po ont été achetées, transportées et stockées sur le chantier de construction. L'équipement lourd utilisé pour la construction comprenait des camions à benne, des chargeurs frontaux, des bulldozers et des excavateurs.

Les résidents de la collectivité qui ont travaillé sur le projet ont acquis une formation et des compétences transférables en utilisation et entretien de l'équipement lourd en hiver. On a embauché les employés suivants pour réaliser le projet :

- 1 superviseur
- 7 conducteurs d'équipement lourd



*Hiver 2022-2023 : transport de gravier pour le sentier du ruisseau Four Mile à Tulita.*

### **Région de Beaufort-Delta**

#### **4. Route de glace de la rivière Arctic Red – Tsiigehtchic**

**Montant accordé : 35 000 \$**

Le Conseil des Gwich'in Gwichya a reçu une aide financière de 35 000 \$ pour construire et entretenir la route de glace de la rivière Arctic Red. Cette route de 55 km va du pont de glace de la rivière Arctic Red jusqu'au secteur boisé au-delà du camp d'Environnement et Changement climatique situé à 20-Mile.

Ce projet permet de réduire le coût des déplacements des familles en hiver pour accéder aux secteurs densément boisés, notamment pour la récolte de bois de chauffage domestique, ainsi qu'aux activités de chasse, de pêche sur glace et de piégeage.

Les résidents de la collectivité travaillant sur le projet de construction de la route de glace de la rivière Arctic Red ont acquis une formation et des compétences transférables en utilisation d'équipement lourd, et en construction et entretien de routes de glace.

Quatre résidents de la collectivité ont été affectés aux postes suivants :

- 1 conducteur de chasse-neige
- 1 conducteur d'équipement lourd sur chenilles
- 2 traceurs et baliseurs de route (en motoneige)



*Récolte familiale de bois de chauffage sur la route de glace de la rivière Arctic Red à Tsiigehtchic, hiver 2022-2023.*

## 5. Route de glace de la rivière Peel – d'Aklavik jusqu'au ruisseau Esau

**Montant accordé : 65 000 \$**



Une aide financière de 65 000 \$ a été accordée pour la construction et l'entretien de la section Aklavik (80 km) de la route de glace de 160 km de la rivière Peel. Aklavik était responsable de la construction et de l'entretien de sa section de la route de glace jusqu'au point médian que représente le ruisseau Esau.

La route de glace de la rivière Peel, qui relie Aklavik à Fort McPherson, permet de réaliser des économies dans les déplacements en hiver. Elle facilite également la récolte de bois de chauffage, la chasse, la pêche sur glace et le piégeage. Sans la route de glace, il faut parcourir 300 km pour se rendre d'Aklavik à Fort McPherson.

*Vue de la route de glace de la rivière Peel dans la section d'Aklavik qui s'étend sur 80 km jusqu'au ruisseau Esau.*

Quatre résidents de la collectivité ont été employés de décembre 2022 à mars 2023, et ont pu perfectionner leurs compétences transférables dans l'exploitation et l'entretien de l'équipement lourd et la construction de routes de glace. On a embauché les employés suivants pour réaliser le projet :

- 1 conducteur de chasse-neige
- 1 conducteur d'équipement lourd sur chenilles
- 2 traceurs et baliseurs de route (en motoneige)

## 6. Route de glace de la rivière Peel – de Fort McPherson jusqu'au ruisseau Esau

**Montant accordé : 60 000 \$**

Le Conseil des Gwich'in Tetlit a reçu une aide financière de 60 000 \$ pour construire et entretenir la section Fort McPherson de la route de glace de la rivière Peel (80 km) en hiver 2022-2023. Cette route permet de réduire les coûts du transport en hiver hivernal entre Fort McPherson et Aklavik, en évitant aux usagers de passer par la terre ferme, ce qui correspondrait à une distance aller simple de 300 kilomètres. Fort McPherson a fourni un chasse-neige et une équipe pour construire sa portion de 80 km de route de glace.

Cette route de glace permet le transport terrestre entre les deux collectivités, et aussi d'accéder aux zones de récolte de bois de chauffage domestique, de chasse, de pêche sur glace et de piégeage.

Les résidents de la collectivité employés dans le cadre du projet ont acquis des compétences transférables en exploitation et en entretien d'équipement lourd ainsi qu'en construction de routes de glace. Ils ont utilisé majoritairement des chasse-neige et des véhicules sur chenilles pour leur travail. Quatre résidents ont été employés de décembre 2022 à mars 2023 :

- 4 conducteurs d'équipement lourd – chasse-neige et véhicules sur chenilles



*Début des travaux de construction sur la section de 80 km de la route de glace de la rivière Peel, de Fort McPherson jusqu'au ruisseau Esau, hiver 2022-2023.*

## 7. Sentier des lacs Husky – poursuite des travaux de construction à Tuktoyaktuk

**Montant accordé : 100 000 \$**

Tuktoyaktuk a reçu un financement de 100 000 \$ pour poursuivre les travaux de construction du sentier des lacs Husky à Tuktoyaktuk.

Le sentier des lacs Husky sera utilisé par les résidents de la collectivité et de la région et améliorera l'accès aux lacs Husky, une importante zone de pêche traditionnelle au touladi, au grand corégone, à la morue et au grand brochet. On peut également y chasser l'oie, le canard, l'ours et le lagopède, et y cueillir des baies sauvages.

Le projet de construction a nécessité l'utilisation intensive d'équipement lourd, notamment des camions à benne basculante, des chargeurs à benne frontale et des bulldozers. Sept résidents ont été affectés sur le projet de construction aux postes suivants :

- 1 arpenteur
- 4 conducteurs de camions à benne
- 1 conducteur de chargeur à benne frontale
- 1 conducteur de bulldozer



*Résidents de la collectivité et de la région utilisant l'aire d'arrêt déjà achevée sur le sentier des lacs Husky pour la récolte, printemps 2022.*

## Région du Slave Sud

### 8. Amélioration de la route d'accès — poursuite des travaux de construction dans la Ville de Hay River

**Montant accordé : 139 159 \$**



*La poursuite des travaux de construction de la route d'accès du chemin Hoffman est en cours dans la Ville de Hay River.*

La Ville de Hay River a reçu un financement de 139 159 \$ pour la poursuite de la phase II des travaux de construction de la route d'accès du chemin Hoffman.

Les travaux comprennent l'application d'un enduit superficiel, l'installation de ponceaux, le creusement de fossés, le revêtement de la route, la mise en place de granulat et le nivellation.

Ce projet de construction permet d'améliorer l'accès aux installations de loisirs locales : notamment un terrain de camping communautaire, un club de ski et un club de golf, ce qui profite aux loisirs, au tourisme et au développement économique de la collectivité et de la région.

Les personnes travaillant sur le projet ont acquis une formation, des compétences transférables, de l'expérience et des techniques en construction civile de routes d'accès



*Section courbe en cours de construction sur la route d'accès du chemin Hoffman à Hay River.*

et en utilisation d'équipement lourd. Il s'agissait d'un volet essentiel du projet.

Ce projet vise à faciliter les déplacements des résidents de la collectivité et de la région en améliorant la route d'accès du chemin Hoffman, une importante route d'accès à la collectivité fréquemment empruntée par les résidents, les touristes et les visiteurs. Dans le cadre du projet, un total de 22 résidents de la collectivité ont été affectés pendant plusieurs mois aux postes suivants :

- 1 gestionnaire de projet
- 7 conducteurs d'équipement lourd
- 12 manœuvres pour l'application d'enduit et le revêtement des routes
- 2 manœuvres

## 9. Amélioration de la sécurité et de l'accessibilité des pistes de ski – Ville de Hay River

**Montant accordé : 49 750 \$**



La Ville de Hay River a reçu une subvention de 49 750 \$ pour couvrir les frais des travaux d'amélioration de la sécurité et de l'accessibilité de plusieurs sentiers de ski à Hay River.

Ces travaux comprenaient le débroussaillage et le nettoyage des sentiers, ainsi que le remplacement de l'éclairage par l'équipe de poseurs de lignes. Trente-trois luminaires à sodium haute pression de 250 W et 16 de 100 W ont été remplacés par des luminaires à DEL moins gourmands en énergie, ce qui a permis de réduire la puissance de 11 815 W à 5 910 W. Les personnes travaillant sur le projet ont acquis une formation, des compétences et des techniques en

construction civile de sentiers, en utilisation d'équipement lourd, ainsi qu'en sécurité et en supervision dans le domaine de la construction. L'équipement lourd utilisé comprenait une excavatrice compacte E50, un chargeur à direction à glissement de marque Bobcat avec broyeur et un camion d'équipe de poseurs de lignes. En tout, cinq résidents de la collectivité ont été affectés aux postes suivants pendant la construction :

*L'équipe de poseurs de ligne remplace l'éclairage au sodium par un nouvel éclairage à DEL.*

- 1 conducteur d'équipement lourd
- 2 monteurs de lignes
- 2 manœuvres

*L'équipe utilise une pelle compacte diesel E50 pendant la construction.*



## 10. Route d'accès hivernale au village de Thebacha – Première Nation de Salt River

**Montant accordé : 3 000 \$**

La Première nation de Salt River a reçu une aide financière de 3 000 \$ pour l'hiver 2022-2023 afin d'assurer le déneigement et l'entretien de l'essentielle route d'accès d'hiver du village de Thebacha.

La route d'accès d'hiver du village de Thebacha est amplement utilisée tout au long des mois d'hiver par les membres de la Première Nation de Salt River, les résidents du village de Thebacha et les visiteurs. La route d'accès facilite également la récolte de bois de chauffage pour les maisons, ainsi que les activités de chasse, de pêche sur glace, de piégeage et d'autres activités dans la nature.

Les travaux de déneigement et de défrichage sur la route d'accès ont permis aux résidents de la collectivité d'acquérir une formation et des compétences transférables dans l'utilisation d'équipement lourd. En tout, quatre résidents de la collectivité ont été affectés aux postes suivants pendant plusieurs mois :

- 2 conducteurs d'équipement lourd
- 2 aides-opérateurs d'équipement lourd



*Vue le long de la route d'accès d'hiver au village de Thebacha – Première Nation de Salt River*

## 11. Route d'hiver de Grand Detour – Conseil des Métis de Fort Smith

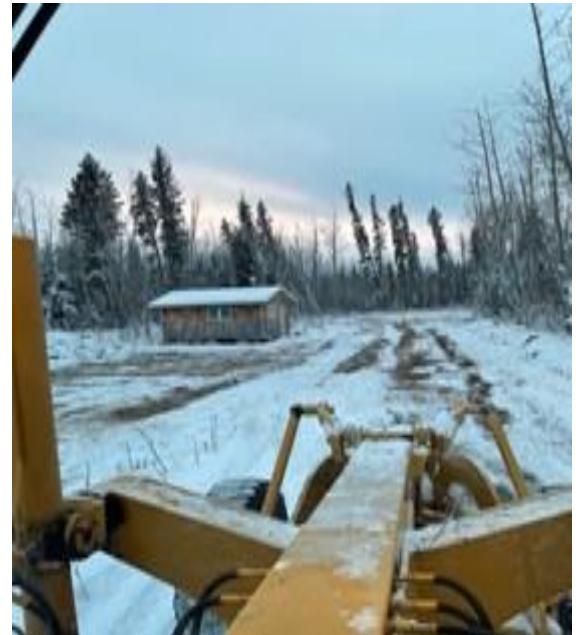
**Montant accordé : 12 000 \$**

Le Conseil des Métis de Fort Smith a reçu une aide financière de 12 000 \$ pour l'hiver 2022-2023 pour la construction et l'entretien de la route d'hiver de Grand Detour.

Cette route d'accès d'hiver d'environ 70 kilomètres offre aux résidents de Fort Smith et de la région un accès important à la récolte de bois de chauffage, ainsi qu'aux activités de chasse, de pêche sur glace, de piégeage et à d'autres activités dans la nature. La route sert avant tout à faciliter la récolte de bois de chauffage pour chauffer les maisons familiales et contribuer à réduire le coût de la vie : cela représente environ 90 % de l'utilisation totale de la route.

Ce projet de construction a aidé les résidents de la collectivité à acquérir une formation et des compétences transférables en exploitation et en entretien des routes d'hiver. En tout, quatre résidents de la collectivité ont été affectés aux postes suivants pendant plusieurs mois d'hiver pour travailler sur la route :

- 2 conducteurs d'équipement lourd
- 2 aides-opérateurs d'équipement lourd



*Route d'hiver de Grand Detour à Fort Smith.*

## **12. Poursuite de la phase II des travaux de construction de la route d'accès –**

### **Première Nation Ka'a'gee Tu**

**Montant accordé : 20 000 \$**

La Première Nation Ka'a'gee Tu a reçu un financement de 20 000 \$ pour réaliser la phase II des travaux de construction de la route d'accès de 40 km au camp culturel et communautaire de la Première Nation Ka'a'gee Tu, à l'extérieur de Kakisa.

Situé sur la rive du lac Tathlina, le camp culturel et communautaire accueille les résidents de la collectivité qui souhaitent s'adonner au camping, à des activités dans la nature et à des activités connexes, ainsi que se rassembler entre amis et en famille, et transmettre à des élèves et des jeunes des connaissances traditionnelles. Une fois achevé, ce projet offrira un accès en toute saison au camp culturel et communautaire et éliminera la nécessité d'effectuer des vols nolisés en hydravion entre Kakisa et le site.

L'équipement lourd utilisé pour la construction comprenait un chargeur à benne frontale, un bulldozer 450 JD, un chargeur à direction à glissement et des véhicules sur chenilles. Les membres de la collectivité qui ont travaillé à la construction ont bénéficié d'une formation supplémentaire et ont acquis des compétences et des techniques en construction civile de route d'accès d'hiver et en utilisation d'équipement lourd.



*Vue le long de la route d'accès de 40 km menant au camp culturel et communautaire de la Première Nation Ka'a'gee Tu sur les rives du lac Tathlina – à l'abri au KM 11,6.*

Sept résidents ont été affectés sur le projet de construction aux postes suivants :

- 1 chef de projet et contremaître
- 1 conducteur d'équipement lourd
- 2 opérateurs d'équipement de profilage de la glace
- 3 bûcherons, débroussailleurs et manœuvres

## Région du Slave Nord

### 13. Route d'accès de Wekweèti

**Montant accordé : 136 640 \$**

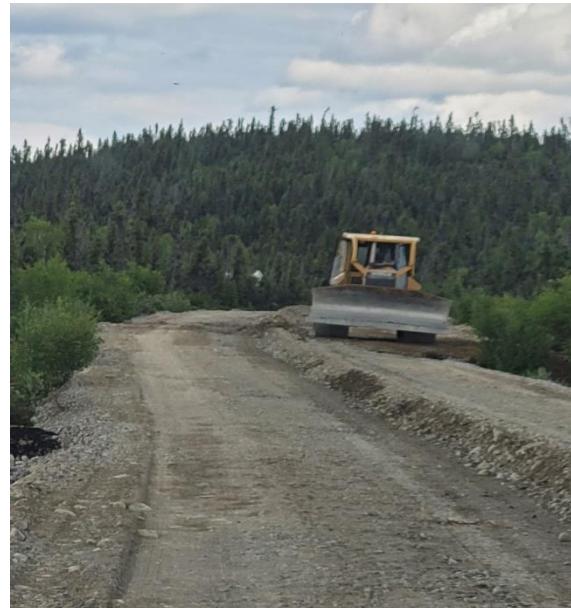
L'administration communautaire de Wekweèti a reçu un financement de 60 976 \$ en 2022-2023 pour la poursuite des travaux de construction de la route d'accès de Wekweèti. Ce financement a été complété par 216 500 \$ fournis par l'administration communautaire de Wekweèti, qui comprenait cinq pièces d'équipement lourd, 1 000 mètres cubes de tout-venant et 7 500 mètres cubes de matériau granulaire, pour un coût total de 353 140 \$.

La route d'accès de Wekweèti permet aux résidents d'accéder à la route d'hiver de Wekweèti, unique point d'accès à d'importantes zones de récolte de bois de chauffage, de chasse et de pêche.

Diverses pièces d'équipement lourd ont été utilisées pour la construction, notamment des camions à benne, un bulldozer, des chargeurs à benne frontale, un camion-citerne à carburant, une niveleuse et un concasseur. Le projet de construction améliore l'accès local à d'importantes zones de récolte et de loisirs de la collectivité et, grâce à la liaison avec la route d'hiver de Wekweèti, permet de gagner du temps et d'économiser du carburant. Les membres de la collectivité qui ont travaillé sur le projet ont acquis une formation et des compétences transférables en techniques de construction civile de route d'accès et en utilisation d'équipement lourd.

Les travailleurs suivants ont été affectés au projet :

- 1 superviseur
- 5 conducteurs d'équipement lourd
- 2 signaleurs



*Bulldozer aménageant la surface de la route pendant les travaux sur la route d'accès Wekweèti, en été 2022.*

## 14. Voie de raccordement menant à la route de glace – Behchokò

**Montant accordé : 41 004 \$**

L'administration communautaire de Behchokò a reçu une aide financière de 41 004 \$ pour l'exercice 2022-2023 pour la construction d'une voie de raccordement menant à la route de glace de Behchokò et reliant ainsi Behchokò au réseau de routes de glace des Tłı̨chǫ et à Edzo. Plusieurs collectivités profitent de la voie de raccordement menant à la route de glace de Behchokò, notamment Behchokò, Whatì, Gamèti et Wekweèti. Les temps de trajet entre les différentes collectivités et vers Yellowknife sont réduits, et le projet facilite l'accès en hiver aux zones de récolte de bois de chauffage, ainsi qu'aux activités de pêche sur glace et de chasse. La réduction de la durée des déplacements permet aux habitants d'économiser sur le carburant et les frais d'exploitation des véhicules.

L'aide financière du PCA couvrait les coûts de l'analyse de la glace ainsi que de la construction et de l'entretien de la route de glace. Le gouvernement communautaire de Behchokò a versé 16 000 \$ dans le projet pour des services d'entretien en nature et pour le soutien général du projet.

Sept résidents ont été affectés aux postes suivants pendant les travaux :

- 1 contremaître
- 3 conducteurs d'équipement lourd et de chasse-neige
- 3 conducteurs de véhicules d'escorte (escorte, patrouille, ravitaillement en carburant)
- 1 opérateur d'équipement d'analyse de la glace (analyse de la glace, repérage et établissement du trajet)



*Véhicule sur la voie de raccordement menant à la route de glace de Behchokò pendant l'hiver 2022-2023.*

## 15. Sentier d'accès à la baie de Łutselk'e – Łutselk'e

**Montant accordé : 84 445 \$**

La Première Nation des Dénés de Łutselk'e a reçu une aide financière de 84 445 \$ en 2022-2023 pour effectuer des travaux de construction sur le sentier d'accès à la baie de Łutselk'e, à Łutselk'e.

Les travaux de construction sur deux kilomètres du sentier d'accès à la baie de Łutselk'e se sont déroulés en été 2022 sur une période de quatre mois, et la Première Nation des Dénés de Łutselk'e a apporté un soutien en nature de 23 875 \$, pour un coût total de 108 320 \$.

Le projet facilite les transports dans la région de la baie de Łutselk'e, notamment pour les VTT, les motoneiges, les promeneurs et les randonneurs.

L'équipement lourd utilisé pour la construction comprenait des camions à benne, un chargeur à benne frontale, un excavateur, un bulldozer et un chargeur à direction à glissement. Au total, 144 camions à benne ont été utilisés pour transporter des matériaux granulaires destinés à l'application de la couche de fondation et de revêtement du sentier.

Dans le cadre du projet, un total de 20 résidents ont été affectés sur le projet de construction aux postes suivants :

- 2 chefs de projet et gestionnaires
- 3 conducteurs d'équipement lourd
- 15 manœuvres et débroussailleurs



*Travaux de construction sur le sentier d'accès à la baie de Łutselk'e, à Łutselk'e.*

## 16. Poursuite des travaux de construction de la route d'accès du lac Austin – Łutselk'e

### Montant accordé : 100 000 \$

En 2022-2023, la Première Nation des Dénés de Łutselk'e a reçu une aide financière de 100 000 \$ pour poursuivre les travaux de construction de la route d'accès du lac Austin, à Łutselk'e permettant de la prolonger de deux kilomètres. La Première Nation des Dénés de Łutselk'e a contribué au projet de construction à hauteur de 74 800 \$ en fournissant le gravier, les matériaux de revêtement routier, la main-d'œuvre et l'équipement lourd, pour un budget total de 174 800 \$.

Les conducteurs de camionnettes sont en mesure d'emprunter la route d'accès du lac Austin afin de s'adonner à diverses activités, comme la récolte de bois de chauffage, la chasse, la pêche, la pêche sur glace et le piégeage. Le projet de construction a fourni de l'emploi aux résidents de deux à trois mois et leur a également permis d'acquérir des compétences transférables en utilisation d'équipement lourd ainsi que des compétences et des techniques en construction civile de routes et en supervision.

L'équipement lourd utilisé pour réaliser les travaux comprenait un chargeur frontal, une excavatrice, une niveleuse, une pelle rétrocaveuse et deux camions à benne, ainsi que des véhicules plus légers. Au total, 560 chargements de 2 000 mètres cubes de grosses pierres et 800 mètres cubes de gravier concassé de moins de  $\frac{3}{4}$  po ont été utilisés lors des travaux de construction.

Dans le cadre du projet, un total de 20 résidents ont été affectés aux postes suivants :

- 2 chefs de projet et gestionnaires
- 3 conducteurs d'équipement lourd
- 15 manœuvres et débroussailleurs



## Région du Dehcho

### 17. Poursuite des travaux de construction des sentiers d'accès (des lacs Yohan, Arrowhead, Bluebell, Swan Point et Achinea) – Nahanni Butte

**Montant accordé : 20 000 \$**

En 2022-2023, la bande des Dénés de Nahanni Butte a reçu une aide financière du PAC de 20 000 \$ pour l'exécution de travaux sur les sentiers des lacs Yohan, Arrowhead, Bluebell, Swan Point et Achinea. En plus du financement du PAC, la bande des Dénés de Nahanni Butte a contribué au projet de construction à hauteur de 2 000 \$.

À l'hiver 2022, les travaux consistaient principalement à élargir les sentiers et à enlever les obstacles, y compris les arbres, les broussailles et autres végétaux. L'équipement utilisé comprenait des tronçonneuses, des outils portatifs, des VTT et des motoneiges.

Il a fallu abattre des arbres, débroussailler et nettoyer les sentiers pendant trois mois pour mener les travaux à terme. Situés sur les terres ancestrales, les sentiers sont fréquemment empruntés par les résidents de la collectivité pour la récolte du bois de chauffage, la chasse, la pêche, le piégeage et d'autres activités dans la nature.

Sept résidents répartis en deux équipes ont été affectés aux postes suivants pendant les travaux :

- 1 superviseur
- 6 bûcherons, débroussailleurs et manœuvres



*Poursuite des travaux de construction des sentiers d'accès à Nahanni Butte en hiver 2022-2023*

## 18. Rampe de mise à l'eau et route d'accès à la rampe de mise à l'eau – Nahanni

### Butte

**Montant accordé : 91 400 \$**

La bande des Dénés de Nahanni Butte a reçu 91 400 \$ pour réaliser la phase II de la construction de la rampe de mise à l'eau de Nahanni Butte et sa route d'accès, de juin 2022 à février 2023. En outre, la bande a contribué au projet à hauteur de 3 000 \$ et la Naha Dehe Development Corporation à hauteur de 5 000 \$.

La nouvelle rampe de mise à l'eau et sa nouvelle route d'accès contribueront à améliorer l'accès des résidents, des visiteurs et des touristes à la rampe de mise à l'eau, car il n'y a aucune route toute saison et aucun traversier pour s'y rendre.

Pour installer la rampe de mise à l'eau et construire la route d'accès, des travaux de construction devaient être effectués, dont des travaux d'abatage, de défrichement, de nivellement, d'élargissement et de gravillonnage sur le site de la rampe de mise à l'eau et sur la route d'accès à celle-ci. L'équipement lourd utilisé pour la construction comprenait un bulldozer, un camion à benne, un chargeur à benne frontale, une niveleuse et un chargeur à direction à glissement de marque Bobcat, ainsi que de l'équipement léger supplémentaire, notamment des camions et des tronçonneuses.

Dans le cadre du projet, un total de 16 résidents ont été affectés aux postes suivants :

- 1 superviseur
- 3 conducteurs d'équipement lourd
- 12 manœuvres



*La nouvelle rampe de mise à l'eau de Nahanni Butte après l'achèvement de la phase II des travaux de construction.*

*Bulldozer servant à la construction de la route d'accès à la rampe de mise à l'eau de Nahanni Butte, un élément du projet de construction global.*



## 19. Débarcadère du lac de l'aéroport — Wrigley

**Montant accordé : 38 663 \$**

La Première Nation Pehdzeh Ki a reçu 37 971 \$ en 2022-2023 pour la poursuite des travaux de construction et d'amélioration du débarcadère du lac de l'aéroport à Wrigley.

Le projet comprenait la construction d'une nouvelle surface pour le débarcadère et de rampes d'accès à celui-ci, ainsi que l'amélioration du site, notamment l'abattage d'arbres, le débroussaillage et le nettoyage, ainsi que l'achat de débarcadères supplémentaires.

L'équipement utilisé pour les travaux de construction comprenait des tronçonneuses, des outils de menuiserie et un véhicule de travail avec une remorque.

En tout, il a fallu 11 jours pour terminer les travaux. Le débarcadère du lac de l'aéroport accueille fréquemment les bateaux de la collectivité et les bateaux de passage, ainsi que les hydravions.

La nouvelle installation nautique de Łutselk'e permet un amarrage sûr, moderne et sécurisé des bateaux des résidents de la collectivité et des hydravions.

- 1 superviseur



*Le quai du lac de l'aéroport après l'achèvement des travaux de construction.*

- 2 charpentiers/manœuvres



*Vue du débarcadère après l'achèvement des travaux de construction et d'amélioration, avec vue sur le lac de l'aéroport.*

Vue du débarcadère après l'achèvement des travaux de construction et d'amélioration, avec vue sur le lac de l'aéroport.